

Notification of Rights under FERPA for Schools

District: _____ Date: _____

The Family Educational Rights and Privacy Act (FERPA) affords parents and students who are 18 years of age or older ("eligible students") certain rights with respect to the student's education records. These rights are:

1. The right to inspect and review the student's education records within 45 days after the day the [Name of school ("School")] receives a request for access.

Parents or eligible students who wish to inspect their child's or their education records should submit to the school principal [or appropriate school official] a written request that identifies the records they wish to inspect. The school official will make arrangements for access and notify the parent or eligible student of the time and place where the records may be inspected.

2. The right to request the amendment of the student's education records that the parent or eligible student believes are inaccurate, misleading, or otherwise in violation of the student's privacy rights under FERPA.

Parents or eligible students who wish to ask the [School] to amend their child's or their education record should write the school principal [or appropriate school official], clearly identify the part of the record they want changed, and specify why it should be changed. If the school decides not to amend the record as requested by the parent or eligible student, the school will notify the parent or eligible student of the decision and of their right to a hearing regarding the request for amendment. Additional information regarding the hearing procedures will be provided to the parent or eligible student when notified of the right to a hearing.

3. The right to provide written consent before the school discloses personally identifiable information (PII) from the student's education records, except to the extent that FERPA authorizes disclosure without consent.

One exception, which permits disclosure without consent, is disclosure to school officials with legitimate educational interests. The criteria for determining who constitutes a school official and what constitutes a legitimate educational interest must be set forth in the school's or school district's annual notification for FERPA rights. A school official typically includes a person employed by the school or school district as an administrator, supervisor, instructor, or support staff member (including health or medical staff and law enforcement unit personnel) or a person serving on the school board. A school official also may include a volunteer, contractor, or consultant who, while not employed by the school, performs an institutional service or function for which the school would otherwise use its own employees and who is under the direct control of the school with respect to the use and maintenance of PII from education records, such as an attorney, auditor, medical consultant, or therapist; a parent or student volunteering to serve on an official committee, such as a disciplinary or grievance committee; or a parent, student, or other volunteer assisting another school official in performing his or her tasks. A school official typically has a legitimate educational interest if the official needs to review an education record in order to fulfill his or her professional responsibility.

[Optional] Upon request, the school discloses education records without consent to officials of another school or school district in which a student seeks or intends to enroll, or is already enrolled if the disclosure is for purposes of the student's enrollment or transfer. [NOTE: FERPA requires a school or school district to make a reasonable attempt to notify the parent or student of the records request unless it states in its annual notification that it intends to forward records on request or the disclosure is initiated by the parent or eligible student.]

4. The right to file a complaint with the U.S. Department of Education concerning alleged failures by the [School] to comply with the requirements of FERPA. The name and address of the Office that administers FERPA are:

Student Privacy Policy Office
U.S. Department of Education
400 Maryland Avenue, SW
Washington, DC 20202

FERPA permits the disclosure of PII from students' education records, without consent of the parent or eligible student, if the disclosure meets certain conditions found in § 99.31 of the FERPA regulations. Except for disclosures to school officials, disclosures related to some judicial orders or lawfully issued subpoenas, disclosures of directory information, and disclosures to the parent or eligible student, § 99.32 of the FERPA regulations requires the school to record the disclosure. Parents and eligible students have a right to inspect and review the record of disclosures. A school may disclose PII from the education records of a student without obtaining prior written consent of the parents or the eligible student –

- To other school officials, including teachers, within the educational agency or institution whom the school has determined to have legitimate educational interests. This includes contractors, consultants, volunteers, or other parties to whom the school has outsourced institutional services or functions, provided that the conditions listed in § 99.31(a)(1)(i)(B)(1) - (a)(1)(i)(B)(3) are met. (§ 99.31(a)(1))
- To officials of another school, school system, or institution of postsecondary education where the student seeks or intends to enroll, or where the student is already enrolled if the disclosure is for purposes related to the student's enrollment or transfer, subject to the requirements of § 99.34. (§ 99.31(a)(2))
- To authorized representatives of the U. S. Comptroller General, the U. S. Attorney General, the U.S. Secretary of Education, or State and local educational authorities, such as the State educational agency (SEA) in the parent or eligible student's State. Disclosures under this provision may be made, subject to the requirements of § 99.35, in connection with an audit or evaluation of Federal- or State-supported education programs, or for the enforcement of or compliance with Federal legal requirements that relate to those programs. These entities may make further disclosures of PII to outside entities that are designated by them as their authorized representatives to conduct any audit, evaluation, or enforcement or compliance activity on their behalf, if applicable requirements are met. (§§ 99.31(a)(3) and 99.35)
- In connection with financial aid for which the student has applied or which the student has received, if the information is necessary for such purposes as to determine eligibility for the aid, determine the amount of the aid, determine the conditions of the aid, or enforce the terms and conditions of the aid. (§ 99.31(a)(4))
- To State and local officials or authorities to whom information is specifically allowed to be reported or disclosed by a State statute that concerns the juvenile justice system and the system's ability to effectively serve, prior to adjudication, the student whose records were released, subject to § 99.38. (§ 99.31(a)(5))

- To organizations conducting studies for, or on behalf of, the school, in order to: (a) develop, validate, or administer predictive tests; (b) administer student aid programs; or (c) improve instruction, if applicable requirements are met. (§ 99.31(a)(6))
- To accrediting organizations to carry out their accrediting functions. (§ 99.31(a)(7))
- To parents of an eligible student if the student is a dependent for IRS tax purposes. (§ 99.31(a)(8))
- To comply with a judicial order or lawfully issued subpoena if applicable requirements are met. (§ 99.31(a)(9))
- To appropriate officials in connection with a health or safety emergency, subject to § 99.36. (§ 99.31(a)(10))
- Information the school has designated as “directory information” if applicable requirements under § 99.37 are met. (§ 99.31(a)(11))
- To an agency caseworker or other representative of a State or local child welfare agency or tribal organization who is authorized to access a student’s case plan when such agency or organization is legally responsible, in accordance with State or tribal law, for the care and protection of the student in foster care placement. (20 U.S.C. § 1232g(b)(1)(L))
- To the Secretary of Agriculture or authorized representatives of the Food and Nutrition Service for purposes of conducting program monitoring, evaluations, and performance measurements of programs authorized under the Richard B. Russell National School Lunch Act or the Child Nutrition Act of 1966, under certain conditions. (20 U.S.C. § 1232g(b)(1)(K))

Notificación de derechos según la Ley de Privacidad y Derechos Educativos de la Familia (FERPA) para escuelas

Distrito: _____ Fecha: _____

La Ley de Privacidad y Derechos Educativos de la Familia (Family Educational Rights and Privacy Act, FERPA) garantiza que padres y estudiantes mayores de 18 años ("estudiantes elegibles") gocen de ciertos derechos con respecto a sus registros educativos. Los derechos son los siguientes:

1. Derecho a inspeccionar y revisar los registros educativos del estudiante dentro de los 45 días posteriores a la fecha en que [nombre de la escuela ("Escuela")] reciba una solicitud de acceso.

Los padres o estudiantes elegibles que deseen inspeccionar los registros educativos de sus hijos o propios deben presentar una solicitud escrita ante el director de la escuela [o la autoridad escolar correspondiente] que indique los registros que deseen inspeccionar. La autoridad escolar organizará el acceso y le informará al padre, madre o estudiante elegible el horario y lugar donde se realizará la inspección de los documentos.

2. Derecho a solicitar la enmienda de los registros educativos del estudiante en caso de que el padre, la madre o el estudiante elegible considere que son imprecisos o confusos, o bien si no cumplen con los derechos de privacidad del estudiante conforme a la FERPA.

Los padres o estudiantes elegibles que deseen solicitar una enmienda de los registros educativos de sus hijos o propios a la [Escuela] deben comunicarse por escrito con el director de la escuela [o la autoridad escolar correspondiente]. En dicho documento, deben identificar la parte del registro que desean modificar y especificar el motivo de la modificación. Si la escuela decide no enmendar el registro tal como fue solicitado, le informará al padre, madre o estudiante elegible acerca de la decisión, así como del derecho a una audiencia para discutir la solicitud de enmienda. Al informar el derecho a una audiencia, se le proporcionará al padre, madre o estudiante elegible información adicional sobre los procedimientos correspondientes.

3. Derecho a proporcionar un consentimiento por escrito antes de que la escuela divulgue información de carácter personal vinculada a los registros educativos de un/a estudiante, salvo que la FERPA autorice dicha divulgación sin la necesidad de un consentimiento.

Una excepción, para la que no se requiere consentimiento, es la divulgación de datos a autoridades escolares que tengan intereses educativos legítimos. Es necesario establecer criterios a fin de determinar a qué se denomina autoridad escolar y qué constituye un interés educativo legítimo. Dicha decisión se implementa en la notificación anual de derechos según la FERPA de la escuela o el distrito escolar. Generalmente, la autoridad escolar es una persona que trabaja en la escuela o en el distrito escolar en puestos de administración, enseñanza o apoyo (incluido el personal de atención médica y la unidad de cumplimiento de la ley), o bien una persona que presta servicios en la junta escolar. La autoridad escolar también puede incluir a un voluntario, contratista o asesor que, si bien no es parte del personal escolar, brinda un servicio a la institución o se desempeña una función que, de lo contrario, la escuela debería delegar a alguno de sus empleados. Esta persona está bajo control directo de la escuela con respecto al

uso y el mantenimiento de la información de carácter personal presente en los registros educativos. Puede ser un abogado, auditor, asesor médico o terapeuta; un padre o estudiante voluntario que participe de algún comité oficial, como los comités disciplinarios o de quejas; o bien un padre, estudiante u otro voluntario que asista a otra autoridad escolar mientras se desempeña en sus tareas. Normalmente, la autoridad escolar posee un interés educativo legítimo en caso de que necesite analizar un registro educativo a fin de ejercer su responsabilidad profesional.

[Opcional] Si se solicita, la escuela puede divulgar los registros educativos sin el consentimiento de las autoridades de la escuela o distrito escolar a la que el/la estudiante desea inscribirse o ya se haya inscrito, siempre y cuando dicha divulgación sea para poder realizar la inscripción o transición del estudiante. [NOTA: La FERPA le exige a la escuela o al distrito escolar que realice un intento razonable de informar a los padres o al estudiante acerca de la solicitud de registros, a menos que se haya advertido en la notificación anual o que la divulgación haya sido iniciada por los padres o un estudiante elegible].

4. Derecho a presentar una queja ante el Departamento de Educación de los Estados Unidos con respecto a supuestas fallas de la [Escuela] al cumplir con los requisitos de la FERPA. El nombre y la dirección de la oficina que administra la FERPA son los siguientes:

Oficina de Política de Privacidad del Estudiante (Student Privacy Policy Office)
Departamento de Educación de los Estados Unidos
400 Maryland Avenue, SW
Washington, DC 20202

La FERPA autoriza la divulgación de información personal de los registros educativos del estudiante sin el previo consentimiento de los padres o del estudiante elegible siempre y cuando dicha divulgación cumpla con determinadas condiciones que se indican en la § 99.31 de las regulaciones de la ley. A excepción de la divulgación a autoridades escolares, la divulgación vinculada a órdenes judiciales o citaciones emitidas por la ley, la divulgación de información del directorio, y la divulgación a padres o estudiantes elegibles, la § 99.32 de las regulaciones de la FERPA exigen que la escuela registre cada divulgación. Los padres y estudiantes elegibles tienen derecho a inspeccionar y revisar dichos registros. La escuela puede divulgar la información personal presente en los registros educativos de un estudiante sin obtener el consentimiento previo de los padres o de un estudiante elegible en los casos que se describen a continuación:

- Si se proporciona la información a otras autoridades escolares, incluido el profesorado, que formen parte de la misma dependencia o institución en la que la escuela determinó sus intereses educativos legítimos. Esto incluye a contratistas, asesores, voluntarios o demás participantes que desempeñen servicios o funciones tercerizados dentro de la institución, siempre y cuando se cumpla con las condiciones descritas en las secciones § 99.31(a)(1)(i)(B)(1) - (a)(1)(i)(B)(3). (§ 99.31(a)(1))
- Si se proporciona la información a otra escuela, sistema escolar o institución de educación postsecundaria en la que el estudiante desee inscribirse o se haya inscrito, siempre y cuando la divulgación sea para poder realizar la inscripción o transición del/de la estudiante, según los requisitos de la § 99.34. (§ 99.31(a)(2))
- Si se proporciona la información a representantes autorizados del contralor general de los Estados Unidos, el procurador general de justicia de los Estados Unidos, o autoridades educativas locales o estatales, tales como la Dependencia de Educación Estatal (State Educational Agency, SEA) del estado donde residen los padres o el estudiante elegible. Las divulgaciones de este tipo están sujetas a los requisitos de la § 99.35 y deben estar vinculadas a una auditoría o a programas de educación respaldados a nivel federal o estatal, o bien al cumplimiento de los requisitos legales federales que se relacionan con dichos programas. Es posible que las

entidades mencionadas divulguen más datos personales a entidades externas asignadas como sus representantes autorizados a fin de realizar una auditoría, evaluación o actividad de cumplimiento en su nombre, siempre y cuando se cumplan los requisitos correspondientes. (§§ 99.31(a)(3) y 99.35)

- Con respecto a la ayuda económica que haya solicitado o recibido el estudiante, se divulga la información en caso de que sea necesaria para determinar si califica para recibir asistencia de ese tipo, determinar el monto o las condiciones de la ayuda, o bien exigir el cumplimiento de los términos y condiciones de la ayuda. (§ 99.31(a)(4))
- Si se proporciona la información a autoridades o funcionarios locales o estatales que posean la autorización de un estatuto del estado para informar o divulgar datos, siempre y cuando esté vinculado al sistema de justicia juvenil y a la capacidad del sistema para asistir, antes de la adjudicación, al estudiante cuyos registros fueron divulgados, según los requisitos de la § 99.38. (§ 99.31(a)(5))
- Si se proporciona la información a organizaciones que realicen estudios para o a nombre de la escuela, con los siguientes fines: (a) desarrollar, facilitar o administrar pruebas predictivas; (b) administrar programas de asistencia para estudiantes; o bien (c) mejorar la enseñanza, si se cumplen los requisitos correspondientes. (§ 99.31(a)(6))
- Si se proporciona la información a organizaciones de acreditación a fin de que desempeñen sus funciones. (§ 99.31(a)(7))
- Si se proporciona la información a padres o estudiantes elegibles en caso de que el estudiante esté sujeto a impuestos del Servicio de Impuestos Internos (Internal Revenue Service, IRS). (§ 99.31(a)(8))
- Si se proporciona la información a fin de cumplir con una orden judicial o citación emitida por la ley, en caso de que se cumplan los requisitos correspondientes. (§ 99.31(a)(9))
- Si se proporciona la información a autoridades pertinentes vinculadas a la salud o a emergencias de seguridad, según los requisitos de la § 99.36. (§ 99.31(a)(10))
- Si se proporciona información que la escuela designó como "información de directorio", en caso de que se cumplan los requisitos correspondientes de la § 99.37. (§ 99.31(a)(11))
- Si se proporciona la información a un trabajador social u otro representante de alguna agencia de bienestar infantil local o estatal u organización tribal que esté autorizada a acceder al caso del estudiante, siempre y cuando dicha agencia u organización sea legalmente responsable, según los lineamientos de la ley estatal o tribal, del cuidado y la protección del estudiante durante la colocación en el sistema de acogida. (20 U.S.C. § 1232g(b)(1)(L))
- Si se proporciona la información a la Secretaría de Agricultura o representantes autorizados del Servicio de Nutrición y Alimentos para fines de supervisión, evaluación y medición del desempeño de programas autorizados por la Ley Nacional de Almuerzos Escolares Richard B. Russell o la Ley de Nutrición Infantil de 1966, según ciertas condiciones. (20 U.S.C. § 1232g(b)(1)(K))